

## HOROLOGICAL MACHINE N°6 ALIEN NATION

**Cuatro piezas únicas que combinan complejidad mecánica, artesanía extrema y una caja prácticamente imposible de cristal de zafiro.**

Es el año 2017 y los visitantes han aterrizado. La Horological Machine N°6 Alien Nation de MB&F es una nave intergaláctica pilotada por un capitán de piel plateada y su tripulación, un quinteto de enigmáticos exploradores preparados para enfrentarse a un nuevo mundo.

Hay incluso quien dice que los visitantes aterrizaron hace ya mucho tiempo, en 1947 para ser exactos. Hace 70 años, un objeto volador no identificado se estrelló en Roswell, Nuevo México, lo que inspiró historias desenfadadas de visitas alienígenas y encubrimientos gubernamentales. La era nuclear iba poco a poco dando paso a la era espacial y la ciencia ficción se convertía en un mito moderno.

De ahí que la tripulación de la HM6 Alien Nation no nos resulte extraña, a pesar de que probablemente procedan de otro sistema solar. Las historias de hombrecitos verdes con cráneos de gran tamaño y ojos negros y brillantes inundan el mundo de la ciencia ficción y nuestra imaginación. Además, los apasionados por la relojería mecánica y en particular el núcleo de relojería moderna e independiente que encarna MB&F sentirán una profunda afinidad con el concepto de ser una comunidad aparte, una tribu con sus códigos propios y su cultura.

Las dos primeras series de HM6, la Space Pirate y la Sapphire Vision, eran vehículos sin tripulación. Este año, MB&F ha decidido que había llegado el momento de poner a alguien en el asiento del capitán. Maximilian Büsser, fundador de MB&F, afirma: *«Los relojes me empezaron a gustar porque los veía como máquinas llenas de vida»*. La HM6 Alien Nation es la expresión literal de esta metáfora. Sus habitantes extraterrestres no son pasajeros pasivos; trajinan en torno al motor de la HM6, arreglan las turbinas de popa, ajustan los engranajes, manejan la palanca de aceleración y escanean el espacio en el horizonte. A pesar de estar congelados en forma de microesculturas de oro blanco, rebosan energía (excepto uno de los ellos, algo más gordito, que hace el holgazán en una esquina fuera de la vista de su capitán).

El grabador Olivier Kuhn ha modelado individualmente y esculpido a mano a cada uno de los seis alienígenas de oro blanco. Los brazos y cuellos de los extraterrestres son tan finos como granos de arena, por lo que para realizar cada una de las figurillas han sido necesarias hasta 34 horas de trabajo. Esto supone más de un mes de trabajo a tiempo completo para completar la tripulación de seis individuos.

Tal y como exige una astronave venida de una civilización extraterrestre con tecnología altamente sofisticada, la HM6 Alien Nation es completamente transparente y está fabricada íntegramente de cristal de zafiro con elementos de refuerzo de titanio grado 5. Más precisamente, lo forman 12 bloques separados de cristal de zafiro que requieren hasta 510 horas de mecanizado y pulido. Durante el proceso, desafortunadamente es frecuente que los bloques se rompan, reduciendo cientos de horas de trabajo a la nada... Y después llega el ensamblado: los 12 cristales han de juntarse a la perfección para formar un conjunto perfecto.

La piel de cristal de la Alien Nation revela el radical motor de la HM6, resultado de tres años de intenso desarrollo: se trata de una construcción extremadamente compleja y totalmente atípica formada por 496 componentes de acabados excepcionales. La guinda la pone un tourbillon volante de 60 segundos con escudo retráctil, el mecanismo dirige dos cúpulas gemelas de horas y minutos que rotan perpendiculares al movimiento. Las turbinas reguladores están asociadas a la

# MB&F

HOROLOGICAL LAB

masa oscilante. El interior de la Alien Nation está marcado por gruesas bandas de un material luminiscente de alto rendimiento denominado AGT Ultra.

Solo existen cuatro piezas únicas de la HM6 Alien Nation, que se diferencian entre sí por los colores que los caracterizan: verde, azul, morado y turquesa. Cada uno de ellos tiene por misión encontrar un nuevo hogar en este planeta. Se dice que la verdad está ahí fuera, pero el destino de la Horological Machine N°6 Alien Nation está ligado a la Tierra.

## LA SERIE HOROLOGICAL MACHINE N°6

MB&F presentó su primera Horological Machine N°6 en noviembre de 2014. La edición inaugural, Space Pirate, tenía curvas biomórficas y era de metal cepillado. Poco más de un año después, a principios de 2016, le siguió la HM6 Sapphire Vision, cuyas secciones superior e inferior de la caja de cristal transparente de zafiro enmarcaban un segmento central de platino o de oro rojo.

Los destellos iniciales de inspiración para la serie HM6 vinieron de una serie de televisión de anime japonés de las décadas de 1970 y 1980, denominada *Capitán Futuro* y que presentaba al capitán homónimo en su inverosímil y bulbosa nave espacial. A pesar de que la trama se situaba ostensiblemente en el futuro, la estética del *Capitán Futuro* guardaba gran relación con diseñadores contemporáneos como Luigi Colani y su amor por las formas orgánicas y curvas. La Horological Machine N°6 toma prestada esta filosofía de diseño decididamente provocador, que transmite una sensualidad inesperada dentro de un armazón biomimético de titanio cepillado.

La edición Sapphire Vision de la HM6 tomó elementos gráficos de un icono de los viajes de las décadas de 1950 y 1960: los autobuses American Greyhound de la denominada era *streamline moderne*, con sus acanaladuras laterales y sus revestimientos de metal brillante.

Todos los aspectos del motor de la HM6 se han construido de forma que adhiran claramente a esta visión retromodernista de los viajes espaciales y la tecnología, desde las elegantes turbinas giratorias con sus aletas curvas hasta el tourbillon volante cinemático y sus obturadores que se cierran manualmente. El hacha de guerra característica de MB&F aparece en el motor de la HM6 en dos ocasiones: en su versión sencilla sobre el rotor y en su versión doble sobre la jaula superior del tourbillon.

Se crearon 68 unidades de la HM6 Space Pirate (50 de titanio y 18 de oro rojo/titanio) y 20 unidades de la HM6 Sapphire Vision (10 de oro rojo y 10 de platino). Si a esto le añadimos las 4 piezas únicas de la edición Alien Nation, obtendremos las 92 unidades exclusivas de la Horological Machine N°6, lo que convierte a la HM6 en algo más excepcional que avistar un OVNI.

Y para los que llevan la cuenta, esto significa que solo quedan 8 máquinas HM6 para llegar al final.

## EL MOTOR DE LA HM6

Un exterior audaz merece un movimiento igualmente revolucionario. Si el motor de la HM6 tiene un aspecto radicalmente distinto al de los demás movimientos del mercado es porque no existe otro como él. Este movimiento, de gran complejidad, está formado por 496 componentes de acabado excepcional.

Cada turbina incluye dos hemisferios: dos conjuntos de aletas curvadas que se unen para proteger el movimiento de las sacudidas y asperezas del uso diario. Las turbinas están asociadas a la masa oscilante y ofrecen una resistencia al flujo del aire para ralentizar el rotor si su momento de inercia supera un determinado nivel. Como resultado, el sistema de cuerda automática también es un sistema autorregulador en la práctica, lo que ofrece la ventaja de aumentar la longevidad del movimiento.

Este es el segundo movimiento tourbillon creado por MB&F y el primero en ser volante. Un tourbillon volante es, en el mejor de los casos, una fiera delicada, razón por la que raramente se aventura lejos de la platina del movimiento. El tourbillon volante del motor de la HM6, en cambio, se proyecta muy por encima del movimiento, superando los problemas de estabilidad (especialmente pertinente en el corazón del movimiento, donde tienen su origen sus capacidades

cronométricas). En cierto sentido, el motor de la HM6 desafía las leyes de la naturaleza, pues dota a su tourbillon volante de un escudo retráctil que puede desplegarse para minimizar los efectos oxidantes de la radiación ultravioleta sobre los aceites que lubrican el órgano regulador.

Las cúpulas gemelas de las indicaciones de las horas y los minutos del motor de la HM6 están mecanizadas en unas dimensiones tan delgadas como el papel en un proceso increíblemente difícil que se hace posible únicamente gracias a la experiencia previa obtenida por MB&F con la creación de la Horological Machine N°3. Las cúpulas giran sobre un plano perpendicular al resto del movimiento, aumentando el nivel de complejidad mecánica del reloj.

El motor de la HM6 vio la luz tras más de tres años de desarrollo intenso por parte del equipo de ingeniería de MB&F y con ayuda de David Candaux, fundador de la empresa homónima David Candaux Horlogerie Créative.

## VINIERON DEL ESPACIO EXTERIOR

El experto grabador Olivier Kuhn, de Atelier-Création Kuhn, ha modelado individualmente y esculpido a mano a cada uno de los seis alienígenas de oro blanco de la Horological Machine N°6 Alien Nation. Para completar la realización de cada uno de ellos son necesarias 34 horas de trabajo, lo que suma algo más de un mes de trabajo a tiempo completo para los seis personajes que forman la tripulación del motor de la HM6.

El mecanizado convencional, empleado para el resto de los componentes del reloj, es en este caso inviable debido a la extremada irregularidad de los cuerpos de los extraterrestres y a las excesivas variaciones dimensionales entre puntos contiguos, por ejemplo, entre la cabeza de gran tamaño y el fino cuello y entre este y el amplio torso. Los brazos de los extraterrestres pueden medir apenas 0,25 mm de diámetro y su cuello no supera en mucho los 0,3 mm de grosor. Podemos compararlo con un grano de arena, que tiene un diámetro medio de 0,5 mm.

Las representaciones de los alienígenas son tan variadas como las historias que hablan de ellos, desde el entrañable extraterrestre de grandes ojos que cabía en la cesta de una bicicleta, de Spielberg, hasta los amenazadores Xenomorfos de Giger. Maximilian Büsser, cuya infancia transcurrió entre finales de la década de 1960 y la década de 1970, cuando las teorías populares sobre Roswell y el Área 51 estaban en plena ebullición, no se pensó dos veces el aspecto que tendrían los extraterrestres que vivirían en la Horological Machine N°6.

## EN UNA NAVE DE CRISTAL

Salvo por algunos elementos de refuerzo de titanio, que también sirven de puntos de anclaje de la correa, la caja de la Horological Machine N°6 Alien Nation está íntegramente realizada a partir de cristal de zafiro. Hasta hace poco, las formas sofisticadas como las empleadas en los relojes HM6 habrían sido imposibles de lograr en dicho material.

Las creaciones de MB&F sobrepasan los límites de lo posible en este campo desde que vio la luz la Horological Machine N°2 Sapphire Vision. A esta le siguieron con diseños cada vez más ambiciosos de cristal de zafiro la Horological Machine N°3 Frog, con sus «ojos» semiesféricos, y la Horological Machine N°4 Thunderbolt, con la ventana de su caja en forma de doble turbina.

La Horological Machine N°6 Alien Nation está hecha a partir de 12 bloques distintos de cristal de zafiro, que, reunidos, se presentan como un todo continuo. Su proceso de fabricación requiere hasta 510 horas de trabajo, sin incluir el tiempo necesario para el ensamblado. Durante los increíblemente difíciles procesos de mecanizado y pulido, por desgracia resulta frecuente que las

piezas se rompan; en una ocasión, apareció una fisura tras más de 300 horas de trabajo, perdiéndose instantáneamente meses de trabajo.

El resultado final es una clara expresión de éxito técnico y de fabricación.

## CON UN BRILLO CÓSMICO

Unas bandas de material luminiscente han sido cuidadosamente situadas para poner de relieve la extrema transparencia y las suaves curvas de la caja de la Horological Machine N°6 Alien Nation. En lo más alto de la escala de luminosidad se encuentran las líneas de AGT (Ambient Glow Technology) Ultra, que ocupan el borde periférico interno del centro de la caja.

Este material de alta tecnología —con su asombroso brillo casi eléctrico— fue por primera vez empleado en relojería por el diseñador James Thompson (también conocido como Black Badger); MB&F lo había empleado anteriormente en la HMX Black Badger y en la Starfleet Machine Black Badger. Cada una de las cuatro piezas únicas del HM6 Alien Nation luce un color distinto de AGT Ultra: verde, azul, morado y turquesa.

Para las zonas más pequeñas en las que es necesaria una aplicación precisa, se emplea la Super-LumiNova. Las superficies superiores de las aletas de las turbinas, las marcas de la esfera, la rueda de fricción, el logotipo MB&F y la jaula superior del tourbillon están decoradas con líneas de Super-LumiNova de un color a juego con el correspondiente halo de AGT Ultra de cada modelo.

Las distintas HM6 Alien Nation se pueden distinguir entre sí incluso bajo una potente luz. Las juntas de estanqueidad, visibles en las articulaciones de la caja, se han coloreado para que reflejen el color del material luminiscente empleado en cada unidad. Y por la noche, la Horological Machine N°6 Alien Nation cobra vida gracias a su intenso brillo venido de otro mundo.

## DETALLES TÉCNICOS DE LA HM6 ALIEN NATION

4 piezas únicas (azul, verde, turquesa y morada)

### **Motor:**

Motor horológico tridimensional desarrollado en exclusiva para la HM6 por MB&F con David Candaux

Tourbillon volante con escudo semiesférico retráctil de titanio

Masa oscilante automática de platino 950 en forma de hacha de guerra y a juego con la versión: verde para la versión verde, azul para las versiones azul y turquesa y morado para la versión morada.

Turbinas gemelas de aluminio con Super-LumiNova accionadas por la masa oscilante

Reserva de marcha: 72 horas

Frecuencia del volante: 2,5 Hz / 18 000 vph

Número de componentes: 496

Número de rubíes: 68

### **Funciones/indicaciones:**

Horas y minutos separados en dos indicadores semiesféricos de aluminio

La corona izquierda sirve para abrir y cerrar el escudo del tourbillon; la derecha sirve para ajustar la hora y para dar cuerda

Dos turbinas regulan la masa oscilante automática

### **Particularidades del HM6 Alien Nation:**

Alienígenas: fabricados a mano a partir de oro blanco. En el interior del movimiento hay 5 alienígenas distintos y en la caja 1 más.

AGT Ultra (Ambient Glow Technology): circunferencia interna enfatizada por 4 láminas macizas de AGT Ultra.

Super-LumiNova: aplicada en las turbinas, las esferas, la rueda de fricción, el logotipo MB&F situado en la parte alta del movimiento y en el hacha de guerra del puente del tourbillon. Super-LumiNova verde para la versión verde; azul para las versiones azul, turquesa y morada.

Juntas: juntas a juego con el color del AGT Ultra del reloj. Junta azul para el AGT azul, verde para el AGT verde, morado para el AGT morado y azul claro para el AGT turquesa.

### **Caja:**

Caja integral de cristal de zafiro con elementos de refuerzo de titanio grado 5.

Dimensiones: 51 mm x 50 mm x 22,7 mm

Número de componentes: 95

Estanqueidad: 30 m / 3 atm

### **Correa y hebilla:**

Correa de piel de aligátor gris cosida a mano y costuras a juego con los colores de las juntas.

Hebilla desplegable de titanio especialmente diseñada.

## «Amigos» responsables de la HM6 SV

*Concepto:* Maximilian Büsser / MB&F

*Diseño de producto:* Eric Giroud / Eric Giroud Design Studio

*Dirección técnica y de producción:* Serge Kriknoff / MB&F

*I+D:* Guillaume Thévenin y Rubén Martínez / MB&F

*Desarrollo del movimiento:* MB&F con David Candaux

*Caja de zafiro:* Sebastien Sangsue y Gregory Esseric / Sebal

*Fabricación de los ajenos :* Olivier Kuhn / Atelier Création Kuhn

*Tornillería ruedas/piñones/ejes:* Dominique Guye / DMP y Yves Bandi / BANDI

*Muelle de acero y turbina de aluminio:* Alain Pellet / Elefil

*Tourbillon:* Dominique Lauper / Precision Engineering

*Escudo retráctil:* Benjamin Signoud / AMECAP

*Placas y puentes:* Rodrigue Baume / Damatec, Georges Auer / Mecawatch, Benjamin Signoud / AMECAP

*Masa oscilante de platino:* Denis Villars / Cendres et métaux, Pierre-Albert Steinmann / Positive Coating

*Acabado a mano de los componentes del movimiento:* Jacques-Adrien Rochat y Denis Garcia / C-L Rochat

*Ensamblado del movimiento:* Didier Dumas, Georges Veisy, Anne Guiter Emmanuel Maitre y Henri Porteboeuf / MB&F

*Mecanizado interno:* Alain Lemarchand y Jean-Baptiste Prétot / MB&F

*Control de calidad:* Cyril Fallet / MB&F

*Servicio posventa:* Thomas Imberti / MB&F

*Construcción y producción de la hebilla:* Dominique Mainier / G&F Châtelain

*Corona específica al mecanismo de escudo:* Jean-Pierre Cassard / Cheval Frères SA

*Metalización de las cúpulas de las horas y los minutos:* Roland Rhyner / Econorm

*Semiesferas de horas y minutos:* Natéber

*Correa:* Olivier Purnot / Camille Fournet

*Super-LumiNova:* Aurora Amaral Moreira / Panova

*AGT Ultra:* James Thompson / Black Badger

*Estuche de presentación:* Olivier Berthon / ATS Atelier Luxe

*Logística de producción:* David Lamy y Isabel Ortega / MB&F

*Marketing de comunicación:* Charris Yadigaroglou, Virginie Meylan y Juliette Duru / MB&F

*M.A.D. Gallery:* Hervé Estienne / MB&F

*Ventas:* Sunita Dharamsey, Rizza Naluz y Philip Ogle / MB&F

*Diseño gráfico:* Samuel Pasquier / MB&F, Adrien Schulz y Gilles Bondallaz / Z+Z

*Fotografías de producto:* Maarten van der Ende

*Retratos:* Régis Golay / Federal

*Webmasters:* Stéphane Balet / NORD Magnétique, Victor Rodriguez y Mathias Muntz/ NIMEO

*Video:* Marc-André Deschoux / MAD LUX

*Textos:* Suzanne Wong

## MB&F – GENESIS DE UN LABORATORIO CONCEPTUAL

En 2015, MB&F celebró su 10º aniversario, una década sobresaliente para el primer laboratorio horológico conceptual del mundo. Diez años de hipercreatividad; once calibres extraordinarios que forman la base de las Horological Machines y Legacy Machines aclamadas por la crítica y por las que MB&F se ha dado a conocer.

Tras pasar 15 años en la dirección de prestigiosas marcas de relojes, Maximilian Büsler renunció a su puesto de Director Ejecutivo en Harry Winston en 2005 para crear MB&F: Maximilian Büsler & Friends. MB&F es un laboratorio artístico y de microingeniería dedicado a diseñar y elaborar artesanalmente pequeñas series de relojes conceptuales radicales, reuniendo a profesionales de talento del mundo de la relojería a los que Büsler respeta y con los que disfruta trabajando.

En 2007, MB&F dio a conocer su primera Horological Machine, el HM1. La caja esculpida tridimensional y el movimiento de hermoso acabado del HM1 establecieron las pautas de las idiosincrásicas Horological Machines que siguieron: HM2, HM3, HM4, HM5, HM6, HM7, HM8 y, ahora, HMX, todas ellas máquinas que marcan el tiempo, en vez de máquinas que dicen la hora.

En 2011, MB&F presentó sus primeros relojes con caja redonda en la colección Legacy Machine. Estas piezas más clásicas —es decir, clásicas para MB&F— rinden homenaje a la excelencia de la relojería del siglo XIX al reinterpretar las complicaciones de los grandes innovadores relojeros del pasado, creando objetos de arte contemporáneo. Al LM1 y al LM2 le siguió el LM101, la primera máquina MB&F que presentaba un movimiento desarrollado íntegramente de manera interna. El año 2015 fue testigo del lanzamiento del Legacy Machine Perpetual cuya característica principal es su calendario perpetuo totalmente integrado. Desde entonces, MB&F alterna los lanzamientos de Horological Machines, contemporáneas y decididamente fuera de toda norma, y de Legacy Machines, de inspiración histórica.

Además de crear Horological Machines y Legacy Machines, MB&F ha concebido también cajas de música propias de una era estelar (Music Machines 1, 2 y 3) en colaboración con el especialista en cajas musicales Reuge; y con l'Épée 1839, relojes inusuales con forma de estación espacial (Starfleet Machine), de araña (Arachnophobia), un cohete (Destination Moon); y tres robots-reloj (Melchior, Sherman y Balthazar). En 2016, MB&F y Caran d'Ache presentaron una pluma-cohete mecánica a la que llamaron Astrograph.

Distinguidos honores también se han hecho presentes a lo largo de este viaje. Por nombrar algunos, MB&F ha obtenido nada menos que cuatro premios en el *Grand Prix d'Horlogerie de Genève*: en 2016 el LM Perpetual ganó el premio al mejor reloj calendario; en 2012, la Legacy Machine nº1 recibió el premio del público (votado por amantes de la relojería) y el premio al mejor reloj masculino (votado por un jurado profesional) y en 2010 MB&F ganó con su HM4 Thunderbolt el premio al mejor concepto y diseño de reloj. Finalmente, aunque no menos importante, en 2015 MB&F recibió por su HM6 SpacePirate un premio *Red Dot: Best of the Best*, la máxima distinción en los premios internacionales *Red Dot Awards*.